



本版欢迎读者参与
热线0591-87809110,发送短信至13489147354,或邮件至linjiayeti@hotmail.com,加入我们的福州话聊天群2294282。

榕城民间故事开讲

请讲述者先在家试着控制时间

明天上午9点闽都乡学讲习所

福州馆方言

大家一起来拱虱

《一等光棍(guog ngoung,骗子)卓文龙》、一代名相福清人叶向高的故事,你听过吗?本周日攀讲馆第五次活动又要开始了。大家都准备了生动有趣的福州民间故事,古事听来却有几分新鲜。

王贞藩老先生强烈要求第一个上台讲民间故事,以弥补上回童谣会未发言的遗憾。老先生肚子里的东西还真不少,民间故事郑唐他最熟,但这回他给大家带来的是个短故事,《一等光棍(骗子之意)卓文龙》,这也是发生在古代福州城的故事,话说卓文龙家境贫寒,爸爸早故,奉叔如父,一日叔叔生病了,想吃猪肚,这该怎么办呢?无奈,卓文龙只好想办法了,故事就由此展开……

同样是攀讲馆常客、风度翩翩的陈明安老师,曾是英华中学的老师,如今热衷乡土文化,这回给大家带来的是明相叶向高与三副对联的故事,且听陈老师事先透露的一个对联故事。

大家知道在福清与闽侯交界处有个叫“相思岭”的地方吗?闻其名者,顿觉十分唯美,但多不知其来历。“话说明朝,有一位姑娘,生得花容月貌,和一个男的订下终身之约,结果那男的突然无踪,到了适婚年龄,姑娘的父亲一直找人介绍对象给她,姑娘久寻小伙子不到,就患了相思病,写下一句上联在相思岭,‘相思岭上日日冬至’,以表达姑娘的思念之情,谁知还没等人对上,姑娘便病故了,但她的灵魂却在相思岭上久久不愿离去。时隔一年,后明相叶向高回乡时,灵光乍现,对出一句绝妙下联来……”

想知道下联为何?来我们攀讲馆吧,明天上午9点闽都乡学讲习所,你就会知晓答案了。

友情提醒:因活动时间有限,我们现场演讲者限制在10名内,现场报题目,先报的先讲,本次活动无法演讲的,可留待下回,因民间故事内容丰富多彩,是福州文化宝库一颗璀璨的明珠,所以我们会安排以后的机会继续攀讲民间故事。

同时,每位想上台演讲的读者,最好在家里先精炼故事内容,时间控制在8到10分钟。

本报记者 林佳

攀讲馆

时间:本周日上午9点(12月9日)
地点:福州市乌山道山观的鼓楼区博物馆(闽都乡学讲习所所在处,坐817路到乌山路口下)
主题:福州民间故事攀讲

福州话专栏
本期主持 福州民俗专家方炳桂

福州话口头表达中的“三读一讲”(上)

现在的一些家长、教师和社会人士,不让孩子讲家乡母语——福州话,于是做爹妈、公嬷的,哪怕自己的普通话是“半咸淡”的,也要尽可能地喊:“玻玻(宝宝),七换(吃饭)啰!”本来听起来很亲切的“依公、依嬷”,都改成“爷爷、奶奶”了,因此,老一辈福州人口里“习惯成自然”,从不用考虑的发音问题,到了当代年轻人身上就成问题了。有的孩子连日常生活用语都讲得结结巴巴的,更何况表达中的“三读、一讲”了。

所谓“三读”,是根据书面资料口读时的文读、白读和口头交流时连读变音的问题;“一讲”是指俗讲,把普通话中较难听懂的话语,通俗地讲给受众(听者)听的问题。这些问题很重要,但过去没引起人们的注意。

首先讲文读和白读的问题。请看下列文读和白读词语,相信不用注音大家都会明白的。

| | | | |
|------|----|------|-----|
| 文读 | 白读 | 文读 | 白读 |
| 声势 | 声音 | 大家 | 遏大雨 |
| 口味 | 门口 | 人情 | 人客 |
| 名气 | 报名 | 无所谓 | 没办法 |
| 鸟语花香 | 鸟笼 | 中间 | 街中 |
| 百病消除 | 看病 | 往来 | 来了 |
| 富贵 | 富人 | 母亲 | 鸡母 |
| 教育 | 教书 | 听其自然 | 听讲 |
| 学习 | 学艺 | 来去自由 | 去街 |
| 厚道 | 很厚 | 心田 | 做田 |
| 早春二月 | 吃早 | 命令 | 看命 |
| 天鹅 | 鹅肉 | 高楼 | 鼓楼 |

上述22例。够了,以此类推,文读和白读的问题就不难解决了。值得注意的是,这些都是文白读法必须有别的。

教你说福州话

平话字第二课

福州话罗马字·单个字母

本期我们介绍福州话罗马字的字母读法。福州话罗马字共有23个字母,下面是字母表。

A A B C C H D E E
G H I K L M N N G
O O P S T U U

CH、NG这样的组合字母也被列在表中,用来拼写福州话的两个声母[ts']和[tʰ]。你可能还会注意到,有的字母看起来很“古怪”,是A、E、O、U下面添两点;这是因为福州话元音非常丰富(比普通话和英语都丰富),仅靠AEIOU这五个元音字母是不足以表达的,当初的设计者也许受到德语的启发,扩展了元音字母——这也是罗马字最大特色。

我们先学习9个元音字母。谨起见,我们配了国际音标,但若你不会国际音标也没关系,因为我们也配上了常见的汉字。实际上,福州话的韵母远比这9个字母表现出来的复杂,而这9个元音字母是构成它们的元素。

| 字母 | 国际音标 | 例字 | 罗马字 |
|----|------|----|-----|
| A | [a] | 佻 | ka |
| A | [e] | 齐 | ca |
| E | [ei] | 二 | ne |
| E | [ø] | 驴 | le |
| I | [i] | 机 | gi |
| O | [ou] | 五 | ngo |
| O | [o] | 讨 | to |
| U | [u] | 浮 | pu |
| U | [y] | 猪 | du |

14个辅音字母每一个都代表福州话的一个声母:

| 字母 | 国际音标 | 例字 | 罗马字 |
|----|-------|----|-----|
| B | [p] | 巴 | ba |
| P | [p'] | 鼻 | pe |
| M | [m] | 无 | mo |
| D | [t] | 知 | di |
| T | [t'] | 兔 | to |
| N | [n] | 奶 | na |
| L | [l] | 罗 | lo |
| C | [ts] | 做 | co |
| CH | [ts'] | 鼠 | chu |
| S | [s] | 四 | se |
| G | [k] | 加 | ga |
| K | [k'] | 气 | ke |
| H | [h] | 希 | hi |
| NG | [ŋ] | 傲 | ngo |

福州话里大部分声母都能在普通话里找到,罗马字拼写也和汉语拼音差不多,三个不同的需要特殊记忆:C是“曾”、“钱”、“早”的声母,CH是“出”、“操”、“车”的声母,NG是“语”、“我”、“牙”的声母。

本期我们简单介绍了罗马字23个字母的读法,它们是琼楼玉宇的奠基石,就好像每位要学好普通话的中国人都应该学习汉语拼音一样,每位要学好福州话的福州人都应该学习福州话罗马字。

作者:GnuDoynng 海坛闽语论坛

冬季来临,饮食结构发生变化,胃肠容易受到刺激,往往反复无常,不及时治疗易导致溃疡加重,功能紊乱,甚至病变,给患者带来极大的痛苦。据有关专家统计,我国5%的人患过胃炎,10%~20%的人有过消化性溃疡,俗有“十人九胃”之称,如此高的数据,给许多胃肠疾病患者蒙上了厚重的阴影,这种现状长期发展下去是极其可怕、极其可悲的。目前,胃肠疾病已受到了社会各界的广泛关注,那么如何及早的发现并有效治疗胃肠疾病,则不容忽视。

防治胃肠疾病:开展优惠大普查 100 元

胃肠病症状与危害

胃炎常见的症状有上腹胀痛、少食易饱胀、消化不良、暖气返酸、想吐和胃部烧灼感等,而胃溃疡、十二指肠溃疡、胃下垂、急性胃扩张、幽门梗阻等疾病亦有相似的症状。结肠炎患者的症状比较明显,如下腹脐周围胀气肠鸣、腹痛即泻、便秘或肛门灼热等。当患者有相关症状出现时就应及时治疗,胃肠疾病易反复发作,如不根治,病情可变化为:胃肠炎→胃肠黏膜增生活跃→非典型增生,发展到后期不可控制。

无痛检查、准确诊断、辨证施治

胃肠病严重损害人体健康,但由于病灶在体内让广大患者难以觉察病

态,因此一旦人的体征出现一些不良“信号”立即到医院检查就至关重要。福州长江中西医结合门诊部胃肠科采用先进胃肠超声检测系统高新技术,早晨空腹检查,能准确诊断各种胃肠疾病,无论是炎症、溃疡、肿瘤均可得到明确诊断。同时对肝、胆、胰脾、肾等器官全面检查,只收100元检查费。做到不插管、无痛苦,避免了传统插管的痛苦及病菌交叉感染,更适合于小孩和老年人检查。对于确诊的慢性浅表性胃炎、萎缩性胃炎、糜烂性胃炎、胃窦炎、胃溃疡、十二指肠溃疡、腹泻、便秘、顽固性结肠炎等采用辨证分型专方治疗、中西医结合双重疗法辨证施治,使药物进入胃肠道中迅速崩解,药

物中的活性因子对胃壁组织的黏膜层、黏膜下层修复,能有效杀菌、消炎,迅速消灭幽门螺杆菌。从而达到胃肠的蠕动功能。因而许多久治不愈的胃肠病患者要及时早检查、早治疗、早康复。

胃溃疡患者治愈自述

我来福州工作已经好几年了,由于工作的奔波和饮食方面的原因,经常上腹部疼痛,剧烈的疼痛发生后持续半小时到三小时,一阵阵的疼痛时发时消,吃了很多胃药都没什么效果,这严重影响了我的工作。后来经朋友介绍来到福州长江中西医结合门诊部胃肠科就诊,通过详细的检查确诊得了慢性胃炎、胃溃疡,听到这个结果,我非常的担

心,接着林主任认真的诊问我平时的症状,得了胃溃疡平时必须注意饮食及保养等。最后林主任对我的病情给予了正确的施治,经过一个疗程的治疗与短期的巩固治疗,至今没有再复发。真的很感谢福州长江中西医结合门诊胃肠专家让我重新找回健康,事实证明效果就是真理!(自述者薛先生,来自福清)。

为了更好的解答胃肠患者的疑问,现已开通了胃肠科健康咨询专线:0591-83703172,对于胃肠方面的咨询,专业的医生将给予详细的指导,让你通向健康之路。地址:福州长乐北路118号(惠好医药总店旁)。

胃肠大普查优惠活动时间至12月20日